



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 26. januar 2012 (01.02)
(OR. de)**

5698/12

COPEN 17

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: Mag. Gabriela Kopinits, atašejka (pravosodje), avstrijsko stalno predstavništvo pri Evropski uniji

Datum prejema: 20. januar 2012

Prejemnik: generalni sekretariat Svet Evropske unije
Rafael Fernández-Pita y González, generalni direktor GD H – pravosodje in notranje zadeve

Zadeva: Izvajanje Okvirnega sklepa Sveta 2008/909/PNZ z dne 27. novembra 2008 o uporabi načela vzajemnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji s strani Avstrije

Spoštovani g. Pita y González!

Avstrijsko stalno predstavništvo pri Evropski uniji vam v prilogi posreduje informacije avstrijskega Zveznega ministrstva za pravosodje o izvajanju Okvirnega sklepa Sveta 2008/909/PNZ z dne 27. novembra 2008.

(vljudnostni pozdrav)

(podpisana) Gabriela Kopinits

Dunaj, 19. januar 2012

Izvajanje Okvirnega sklepa Sveta 2008/909/PNZ z dne 27. novembra 2008 o uporabi načela vzaje mnega priznavanja sodb v kazenskih zadevah, s katerimi so izrečene zaporne kazni ali ukrepi, ki vključujejo odvzem prostosti, za namen njihovega izvrševanja v Evropski uniji s strani Avstrije
– Izjave in pristojni organi

I. Člen 2 (Določitev pristojnih organov)

1. Organi, pristojni za dohodna zaprosila

Organi, pristojni za dohodna zaprosila za izvršitev, so deželna sodišča (*Landesgerichte*). Potrdilo je treba skupaj s potrebno dokumentacijo poslati deželnemu sodišču, ki je pristojno v kraju, kjer obsojena oseba živi ali ima stalno prebivališče. Če je obsojena oseba v sodnem priporu, je merodajen kraj pripora. Če po teh določbah še vedno ni mogoče določiti, katero sodišče je pristojno, se kot pristojno šteje deželno kazensko sodišče na Dunaju.

Seznam in naslovi pristojnih
deželnih sodišč

Pri ugotavljanju, katero od naslednjih deželnih sodišč je krajevno pristojno, si je priporočljivo pomagati z Evropskim pravosodnim atlasom na spletnem mestu Evropske pravosodne mreže (<http://www.ejn.crimjust.europa.eu>).

1. Landesgericht Eisenstadt (deželno sodišče Eisenstadt)	Wiener Straße 9 7000 Eisenstadt Tel.: +43/2682/701 Telefaks: +43/2682/701-444 lgeisenstadt.praesidium@justiz.gv.at
2. Landesgericht Feldkirch (deželno sodišče Feldkirch)	Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Tel.: +43/5522/302-0 Telefaks: +43/5522-31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at
3. Landesgericht für Strafsachen Graz (deželno kazensko sodišče Graz)	C. v. Hötzen Dorfstraße 41 8010 Graz Tel.: +43/316/8047 Telefaks: +43/316-5600 lgstrafsachengraz.praesidium@justiz.gv.at
4. Landesgericht Innsbruck (deželno sodišče Innsbruck)	Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Tel.: +43/512/5930-0 Telefaks: +43/512-582286 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at

5. Landesgericht Klagenfurt (deželno sodišče Celovec)	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel.: +43/463/5840-0 Telefaks: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
6. Landesgericht Korneuburg (deželno sodišče Korneuburg)	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel.: +43/2262/799-0 Telefaks: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
7. Landesgericht Krems an der Donau (deželno sodišče Krems an der Donau)	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel.: +43/2732/809-0 Telefaks: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
8. Landesgericht Leoben (deželno sodišče Leoben)	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel.: +43/3842/404-0 Telefaks: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
9. Landesgericht Linz (deželno sodišče Linz)	Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel.: +43/5 7601-21 Telefaks: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at

10. Landesgericht Ried im Innkreis (deželno sodišče Ried im Innkreis)	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel.: +43/5 7601-25 Telefaks: +43/5 7601-1188 lgried.praesidium@justiz.gv.at
11. Landesgericht Salzburg (deželno sodišče Salzburg)	Rudolfsplatz 2 5020 Salzburg Tel.: +43/5 7601-233 Telefaks: +43/5 7601-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
12. Landesgericht St. Pölten (deželno sodišče St. Pölten)	Schießattring 6 3100 St. Pölten Tel.: +43/2742/809 Telefaks: +43/2742-79566 lgstpaelten.praesidium@justiz.gv.at
13. Landesgericht Steyr (deželno sodišče Steyr)	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel.: +43/5 7601-26 Telefaks: +43/5 7601-1188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
14. Landesgericht Wels (deželno sodišče Wels)	Maria-Theresien-Straße 12 4600 Wels Tel.: +43/5 7601-24 Telefaks: +43/5 7601-1188 lgwels.praesidium@justiz.gv.at

15. Landesgericht für Strafsachen Wien (deželno kazensko sodišče Dunaj)	Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Tel.: +43/1/40127 Telefaks: +43/4025904 lgstrafsachenwien.praesidium@justiz.gv.at
16. Landesgericht Wiener Neustadt (deželno sodišče Wiener Neustadt)	Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Tel.: +43/2622/21510 Serie Telefaks: +43/2622/21510-272 oder 276 lgwienerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

2. Organi pristojni za odhodna zaprosila

Organ, pristojen za odhodna zaprosila za zagotovitev izvršitve, je Zvezno ministrstvo za pravosodje (*Bundesministerium für Justiz*).

II. Člen 4(7)(a):

Avstrija izjavlja, da v njenih donosih z državami članicami, ki so dale enako izjavo, za posredovanje sodb in potrdila ni potrebna njena predhodna odobritev po členu 4(1)(c), če obsojena oseba živi in neprekinjeno zakonito prebiva v Avstriji vsaj pet let in bo obdržala pravico do časovno neomejenega prebivanja v Avstriji.

III. Člen 7(4) (dvojná kaznivost):

Avstrija izjavlja, da člena 7(1) ne bo uporabljala.

IV. Člen 23(1) (jeziki):

Potrdilu je treba priložiti prevod v nemški jezik. Potrdila v drugih jezikih se sprejmejo na podlagi načela vzajemnosti, torej pod pogojem, da zadevna država članica kot država izvršiteljica sprejema tudi potrdila v nemškem jeziku.
